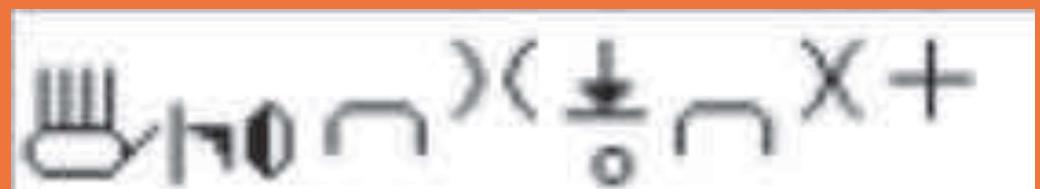


Hamburský notační systém

—



- Hamburger Notation System für Gebärdensprachen
- **1987** – (Německo) **Siegmund Prilwitz** a jeho tým
- strukturálně vychází ze Stokoeho notace
- snaha o univerzální použitelnost
- více ikonické symboly
- 6 základních tvarů rukou, 6 odvozených, 19 modifikátorů

—

o o p p
ø ø œ œ
ɛ ɛ œ œ

— — — — —
1 2 3 4 5

œ œ œ œ œ œ
œ œ œ œ œ œ

œ œ œ œ œ œ
œ œ œ œ œ œ

- zápis pomocí tří matic pro typy znaků:
 - jednoruční,
 - dvouruční
 - symetrické,
 - asymetrické

$\text{B} \cdot \text{H} \cdot \text{O} \cdot \text{X} \cdot \text{C}$
 " $\text{B} \cdot \text{A} \cdot \text{Q} \cdot \text{X} \cdot \text{C}$
 $\text{P} \cdot \text{Q} \cdot \text{R} \cdot \text{S} \cdot \text{C}$

vzájemná poloha rukou	tvar dominantní ruky	orientace prstů	orientace dlaně	tvar nedominantní ruky	orientace prstů	orientace dlaně	místo artikulace	pohyb
-----------------------	----------------------	-----------------	-----------------	------------------------	-----------------	-----------------	------------------	-------

šablona pro zápis dvouručního asymetrického znaku

Základní tvary rukou

O



O



O



P



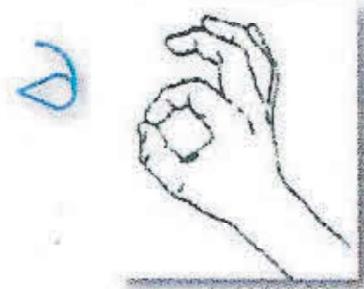
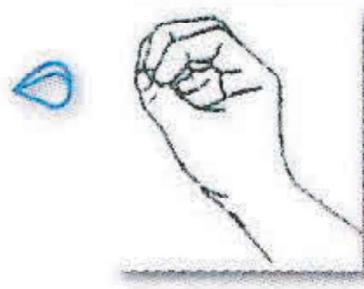
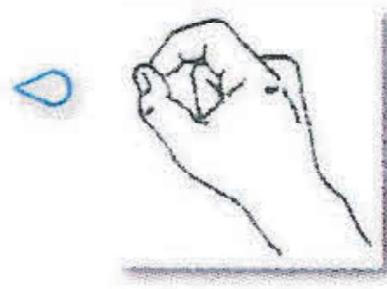
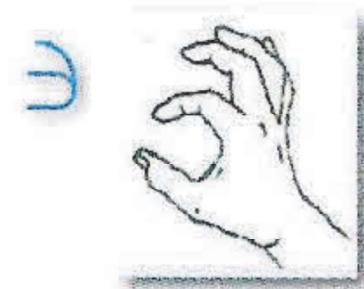
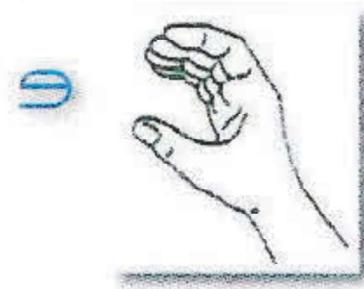
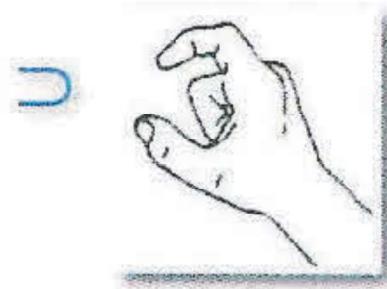
O



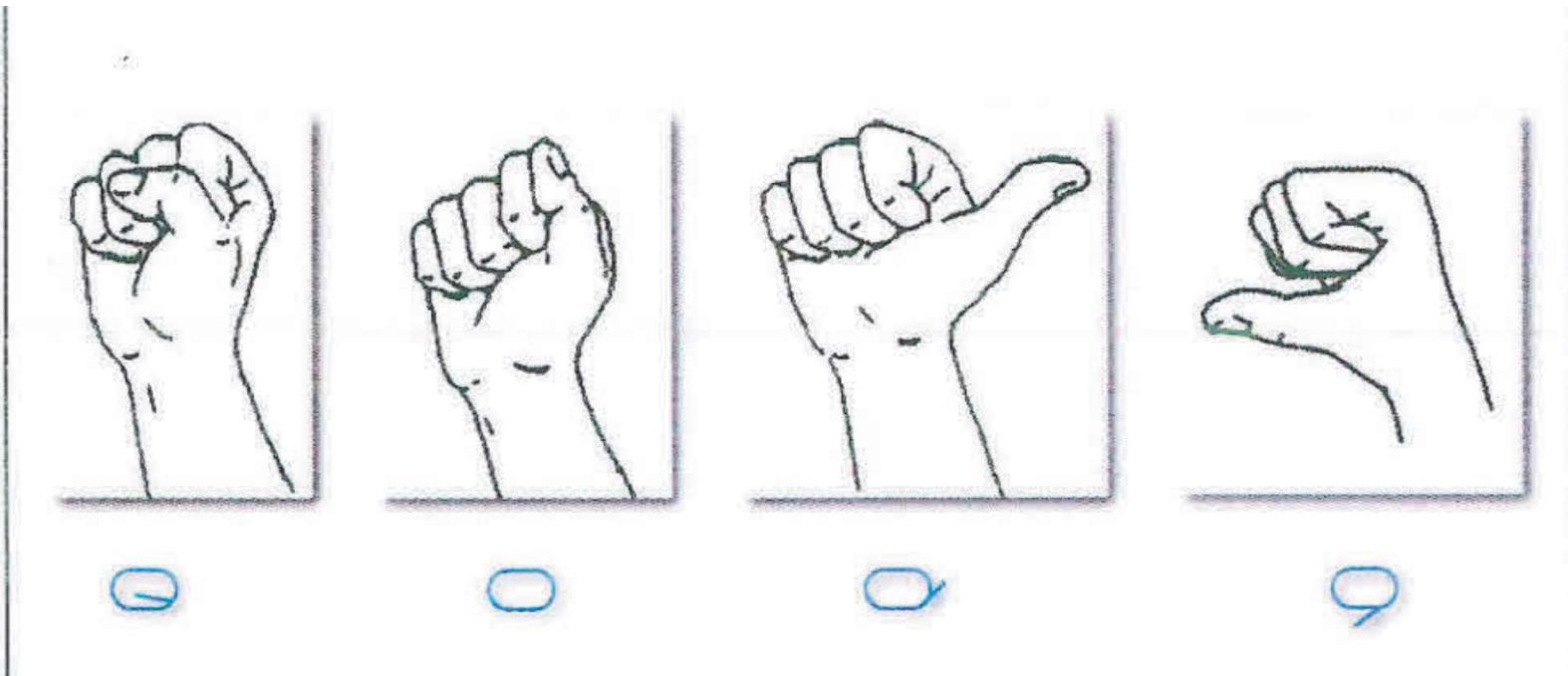
O



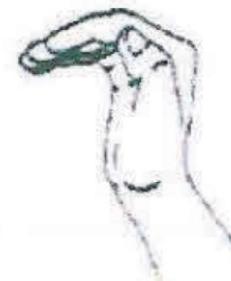
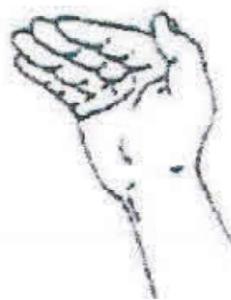
Základní tvary rukou II



Modifikace tvarů ruky



Ohýbání prstů



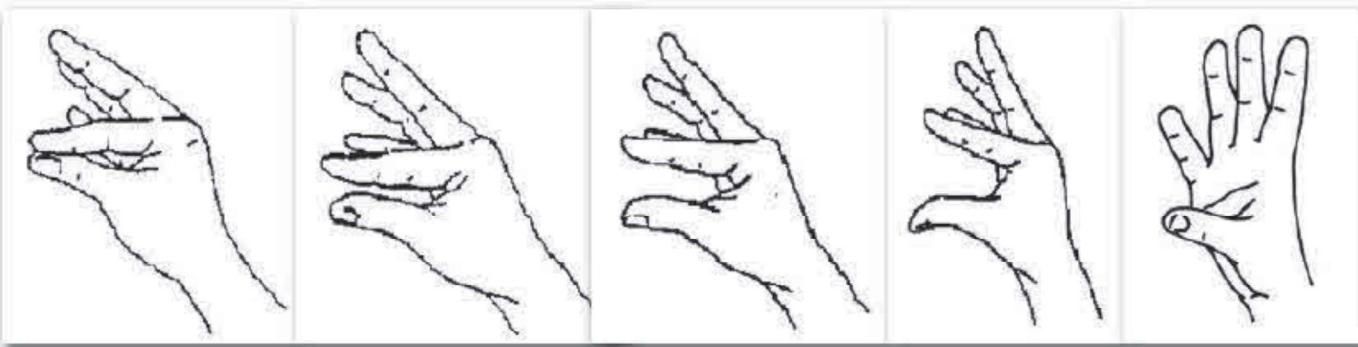
o

ō

ō

ō

Orientace palce



↓

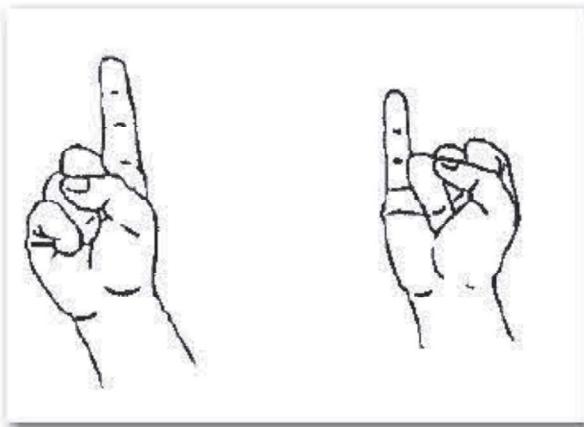
↑

↑

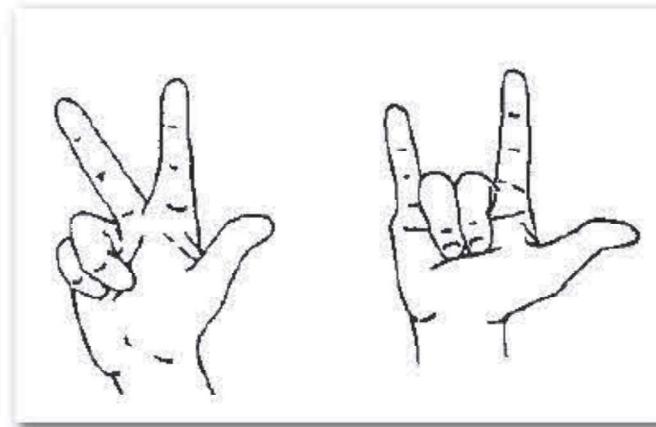
↓



Modifikace tvarů

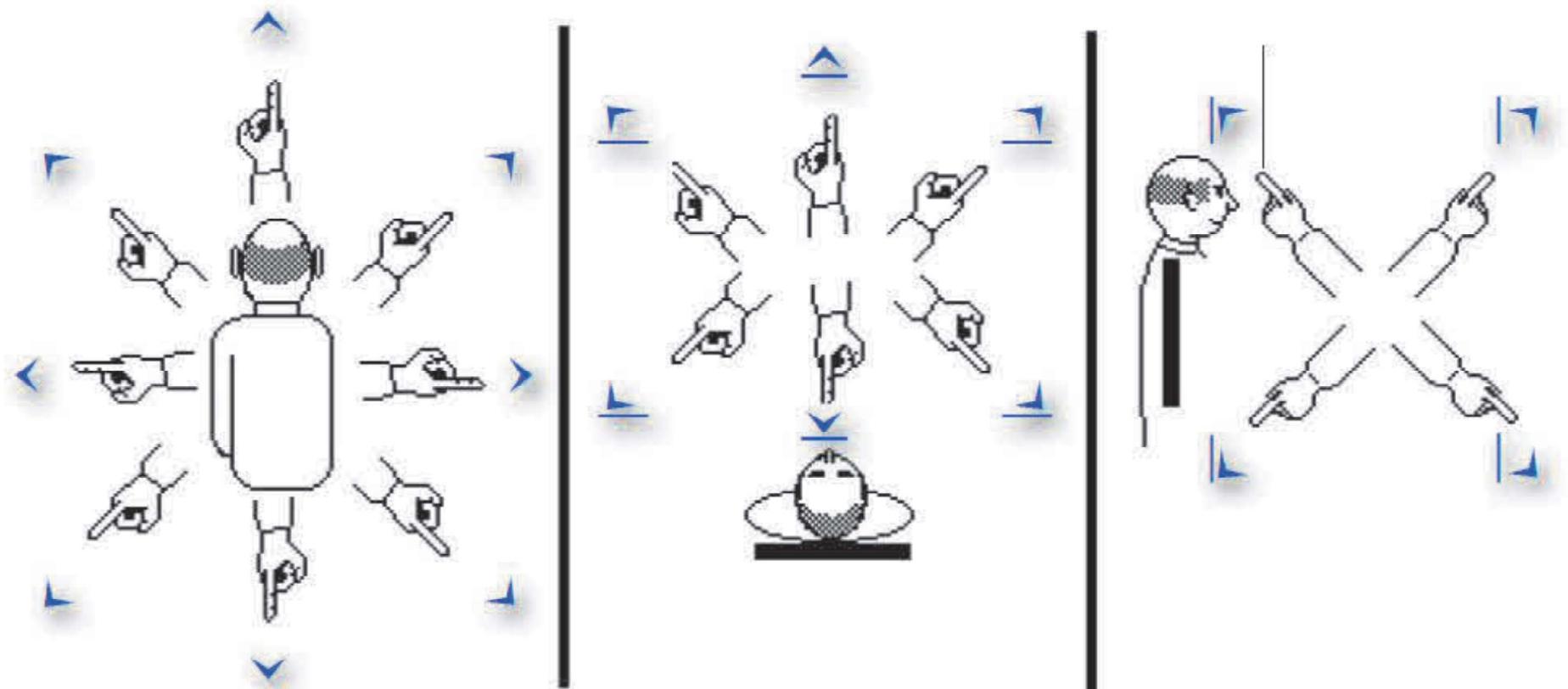


1

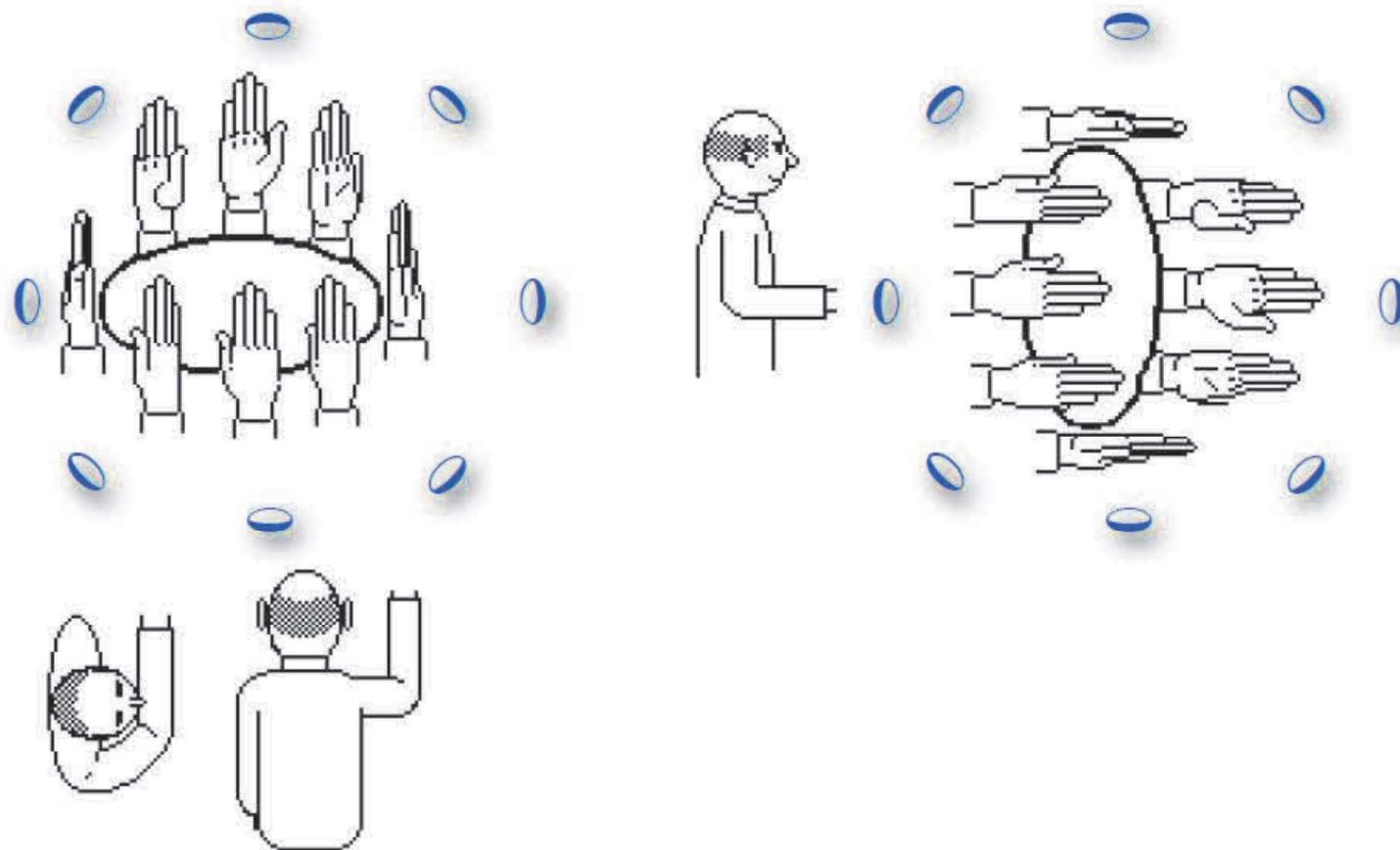


5

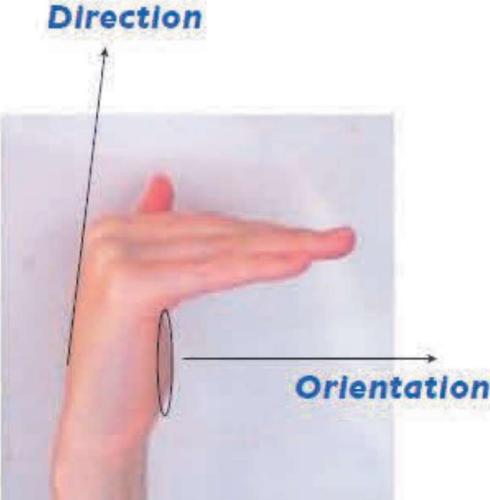
Orientace prstů



Orientace dlaně



Příklady



▲	○	Palm up
◀	○	Palm up
▲	○	Palm towards body
▲	○	Palm left
◀	○	Palm towards body
▲	○	Palm left

Cvičení

Q ▲ O

Q ▲ O

Q ▲ O

Q | ▾ O

Q ▲ O

Q ↗ O

Místo artikulace

Trup

		left to	left side of	center of	right side of	right to
	top of shoulder	 	 		 	 
	shoulder line	 	 		 	 
	breast line	 	 		 	 
	belly line	 	 		 	 
	abdominal line	 	 		 	 

Lokace

	head
	above the head
	forehead
	nose
	below nose
	mouth
	chin
	below chin
	neck

	mouth
	teeth
	upper lips
	upper teeth row
	upper surface of the tongue
	blade of the tongue
	lower surface of the tongue
	lower teeth row
	lower lips

	eye brows
	upper eye lids
	eyes
	lower eye lids
	ears
	earlobes
	cheeks

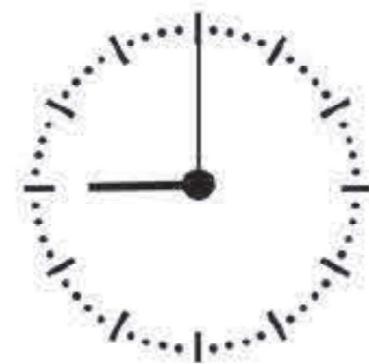
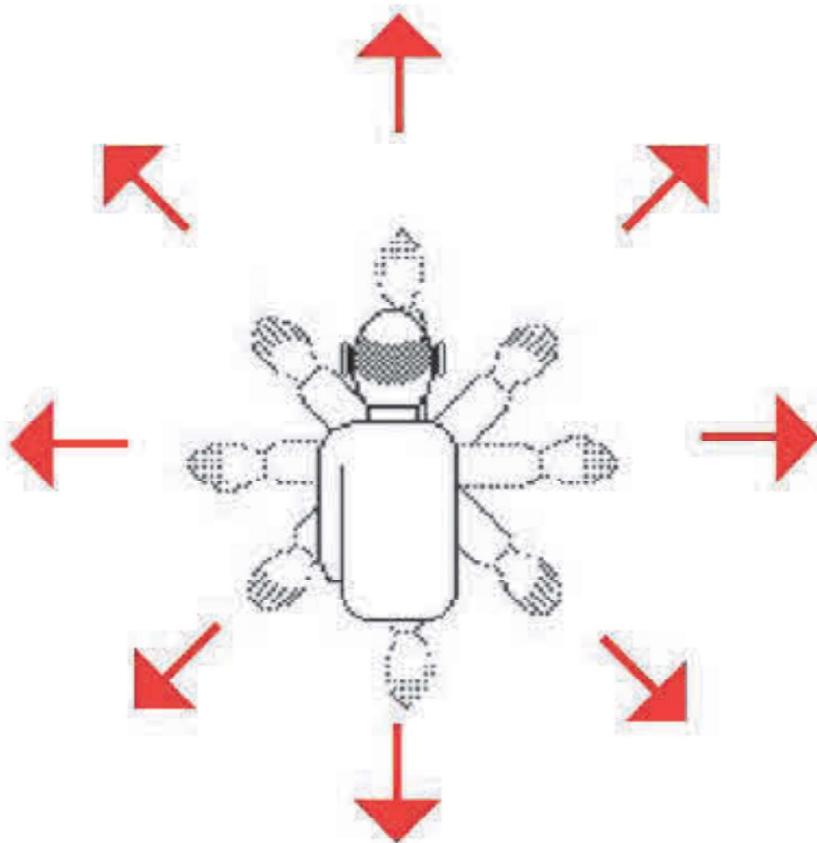


Vzdálenost od těla

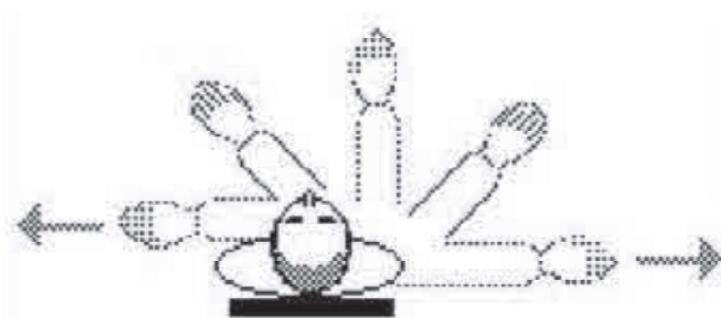
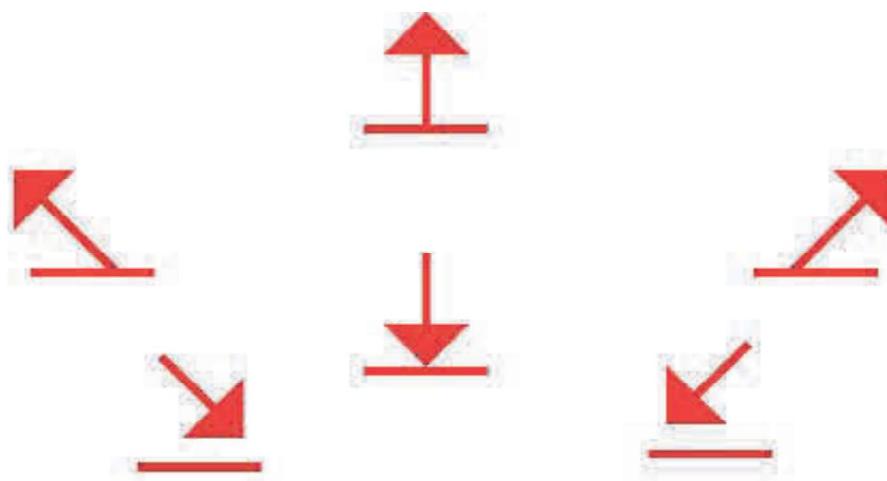
	behind the body
	contact with body part
	close to body part
	standard distance
	maximum distance (extended arm)

Pohyb

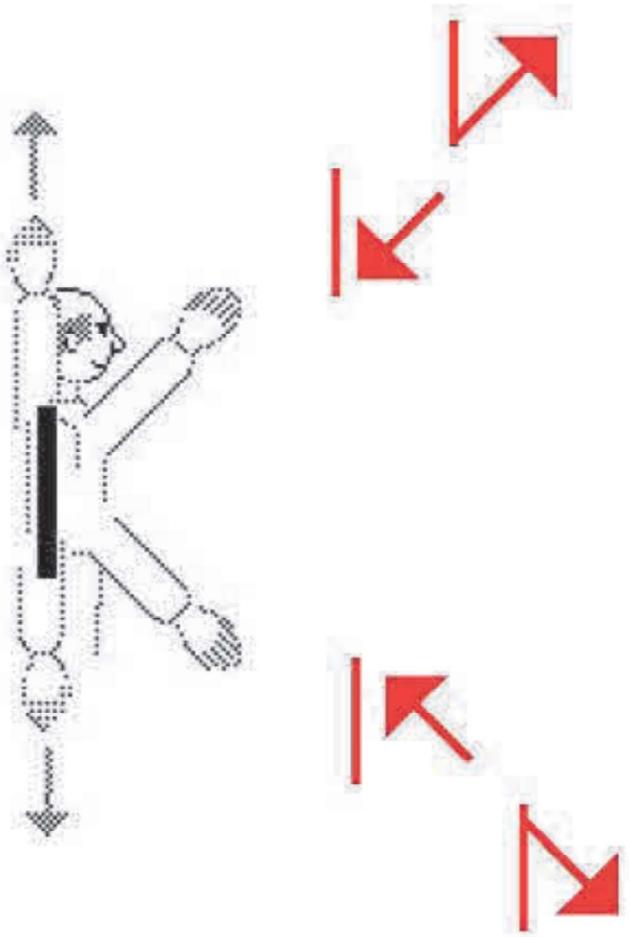
Přímý pohyb (vertikální)



Přímý pohyb horizontální



Přímý pohyb sagitální



Opakování pohybu



repeated once



repeated twice



repeated a couple of times



repeated once, 2nd iteration starting
where first ended



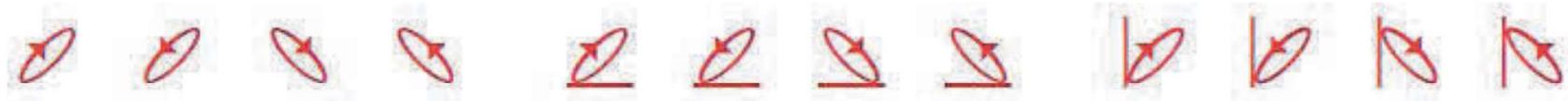
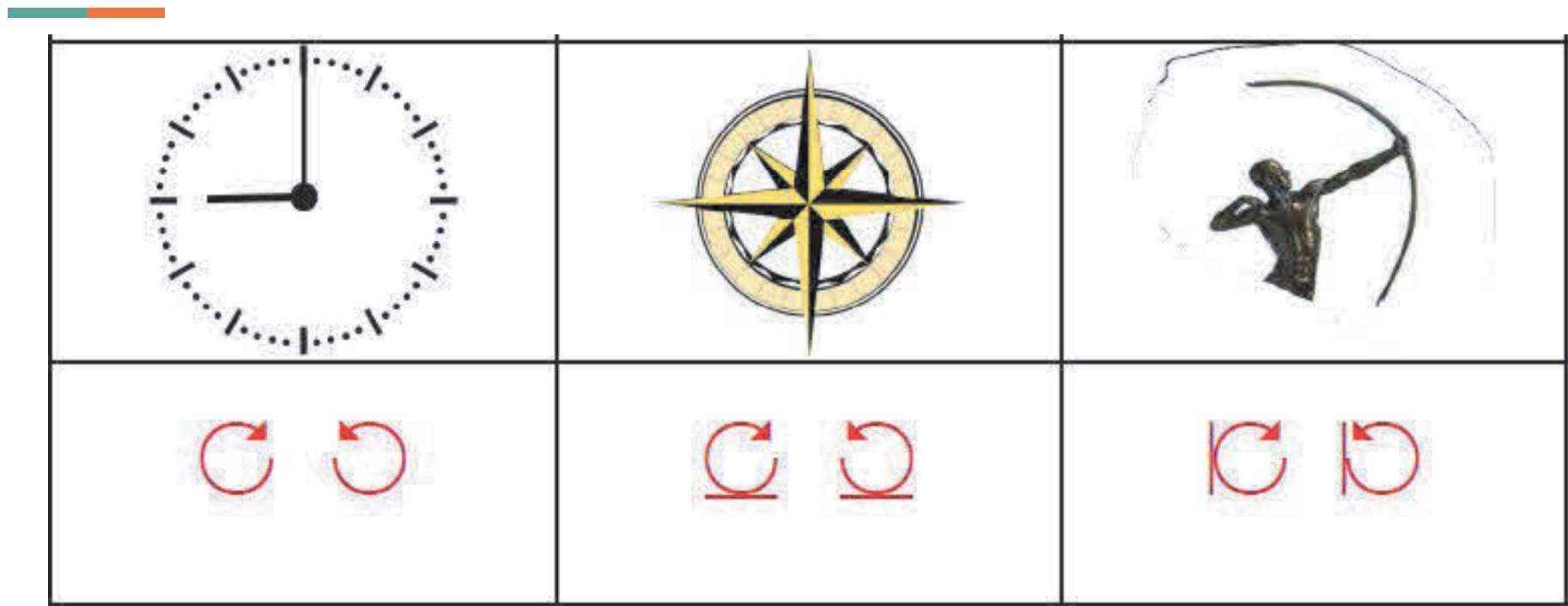
repeated a couple of times, each iteration
starting where previous ended



repeated in reversed direction



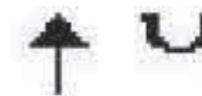
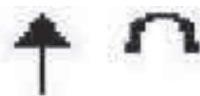
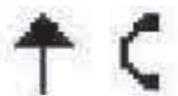
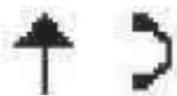
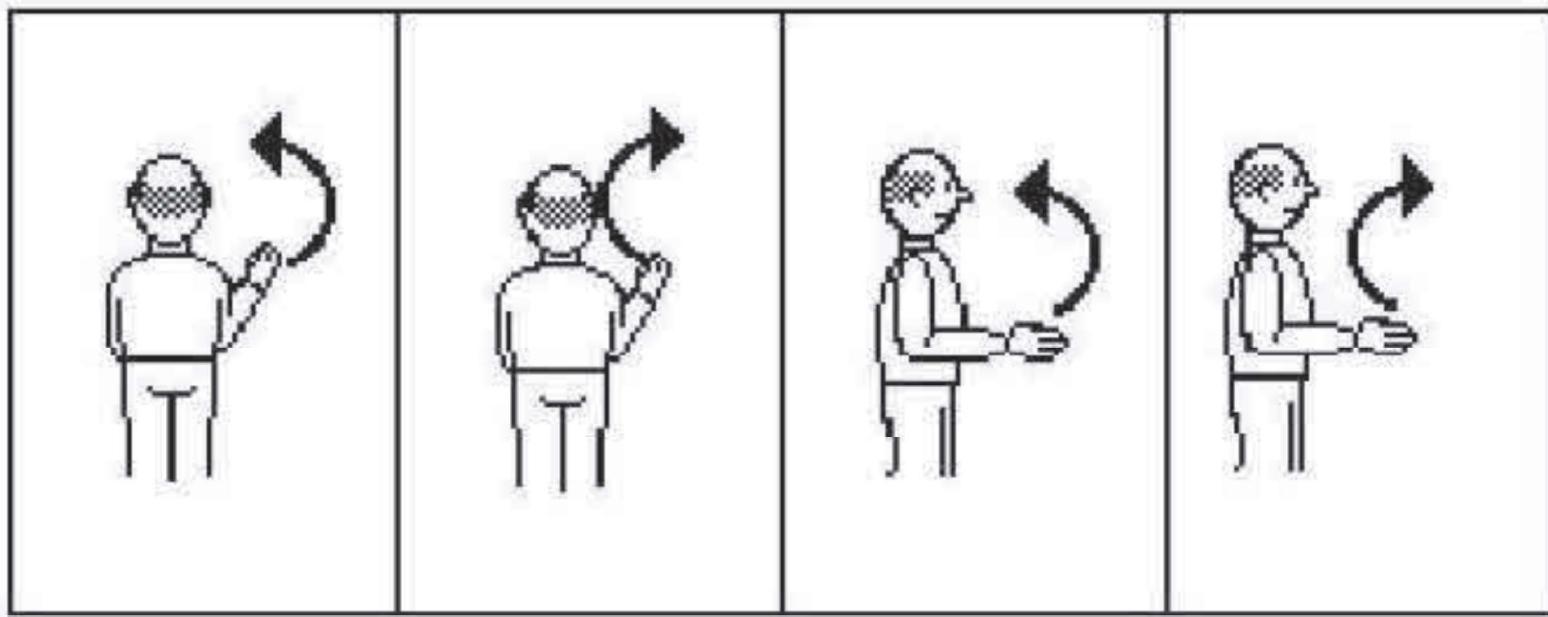
Kruhové pohyby



Zakřivené pohyby

Zakřivené pohyby

	↗	↖	↙	↘
↖ ↗ ↘ ↙ ↖ ↙ ↖ ↘	doprava	doleva	nad	pod
↑ ↓	doprava	doleva	od těla	k tělu
← ↙ ↛ → ↘ ↙	od těla	k tělu	nad	pod



Vlnité, klikaté pohyby

		
	vpravo/vlevo	nahoru/dolů
	vpravo/vlevo	od těla/k tělu
	od těla/k tělu	nahoru/dolů

Pohyby zápěstí

	Symbol	Example
wrist up/down		
wrist left/right		
forearm rotation		
single rotation right		
single rotation left		

Změna tvaru ruky

		Symbol	Example
Change of	handshape	→	θ ... → 
	orientation		△ ○ ... → 
	both		θ ↘ ... → 
Fingerplay	with open handshapes	☞	 ... → 
Rubbing	with closed handshapes	☞	 ... → 

Dvouruční znaky

Symetrie

symbol swaps the marked directions:	left/right	up/down	away from / towards body
:			
..	✓		
•		✓	
..	✓	✓	
•			✓
—	✓		✓
—			✓
—		✓	✓
—	✓	✓	✓

Asymetrické znaky

Odlišný tvar rukou



Pouze jedna aktivní



Asymetrické znaky

Nesymetrická orientace



Alternativní pohyb



Závorky

() = sequential

[] = simultaneous

$\langle \rangle$ = fusion

Nemanuální komponenty

- Shrug right shoulder (square, up arrow)
- Head nodding (circle, double arrow)
- Raise eyebrows (wavy line, up arrow)
- Stick out tongue (smiley face, up arrow)